

# The Adobe® Illustrator® CS2 WOW! Book

汇集全球 100 多位顶尖 Illustrator 专家的技法与技巧，被全世界的插画家和平面设计师奉为 Illustrator 圣经

(美) SHARON STEUER/编著



中国青年出版社  
中国青年电子出版社

<http://www.21books.com> <http://www.cqchina.com>



# The Adobe® Illustrator® CS2 WOW! Book

(美) SHARON STEUER/ 编著 胡素芳/ 译



中国青年出版社  
中国青年电子出版社

<http://www.21books.com> <http://www.cgchina.com>



本书由Pearson Education Inc.授权中国青年出版社独家出版。未经出版者书面许可，任何单位和个人均不得以任何形式复制或传播本书的部分或全部内容。

Authorized translation form the English language edition, entitled ADOBE ILLUSTRATOR CS2 WOW! BOOK, THE, 1ST Edition, 0321320468 by STEUER SHARON, published by Pearson Education, Inc, publishing as Peachpit Press, Copyright © 2005

All rights reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or by any information storage retrieval system, without permission from Pearson Education, Inc. CHINESE SIMPLIFIED language edition published by CHINA YOUTH PRESS, Copyright © 2006

版权登记号：01-2005-5831

#### 图书在版编目(CIP)数据

The Adobe Illustrator CS2 Wow! Book / (美) 斯得渥编著；胡素芳译. —北京：中国青年出版社，2006

ISBN 7-5006-6630-6

I.T... II.①斯... ②胡... III.图形软件，Illustrator CS2 IV.TP391.41

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2005）第 152785 号

书 名：The Adobe Illustrator CS2 Wow! Book

编 著：(美) Sharon Steuer

出版发行：中国青年出版社

地址：北京市东四十二条 21 号 邮政编码：100708

电话：(010) 84015588 传真：(010) 64053266

印 刷：北京恒信邦和彩色印刷有限公司

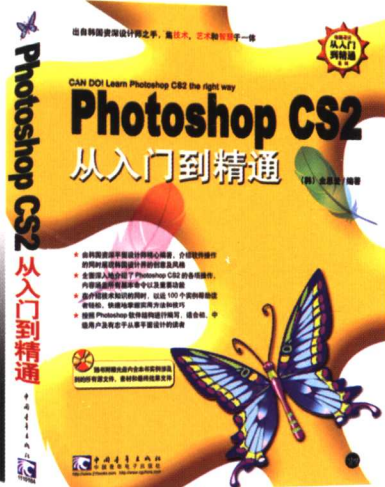
开 本：787 × 1092 1/16 印 张：26.75

版 次：2006 年 2 月北京第 1 版

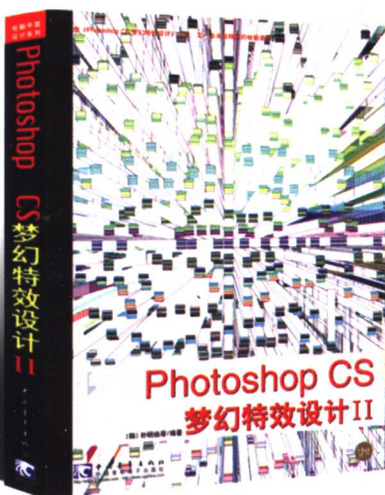
印 次：2006 年 2 月第 1 次印刷

书 号：ISBN 7-5006-6630-6/TP · 530

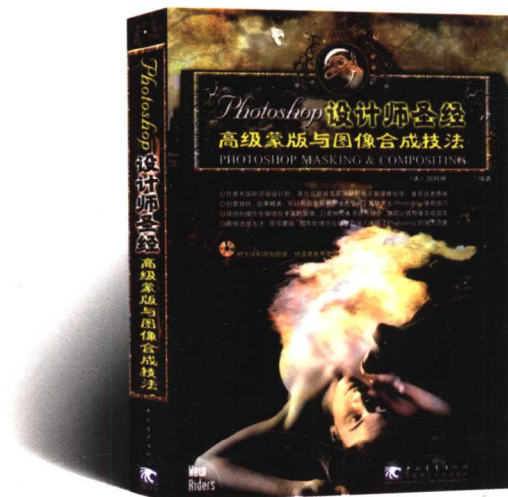
定 价：86.00 元（附赠 1CD）



16开/552页/全彩/1手册+1CD/98.00元  
 本书通过范例对Photoshop CS2的所有基本命令和重要功能进行了讲解，即使是完全没有Photoshop使用基础的用户也可以跟随本书一步一步地进行学习，中高级读者则可以从中学到诸多复杂而实用的应用技巧。

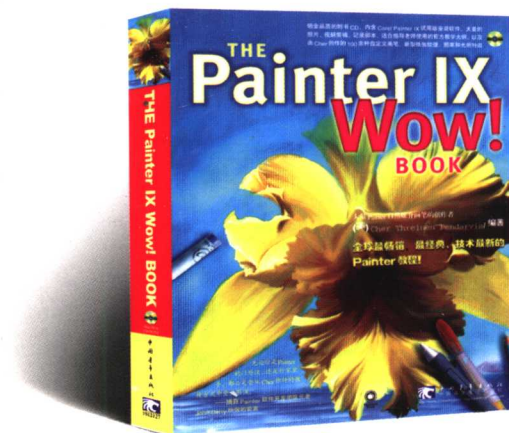


16开/459页/全彩/1CD/78.00元  
 本书作者把多位设计者的思想巧妙地集于一身，致力于编写与市面上其他Photoshop图书截然不同的图书，通过40个实例，在Photoshop这一软件平台上展现了更加完美的设计理念。



519 页 / 全彩印刷 / 1CD / 79.90 元

本书作者系国际顶级设计师，其作品曾被多家国际知名平面媒体收录，备受读者青睐。本书围绕选择方法、图层蒙版、细节处理及合成技巧深入阐释了 Photoshop 的强大功能。可以帮助读者拓展想像空间，发现更多 Photoshop 使用技巧。



451 页 / 全彩印刷 / 1CD / 96.00 元

畅销书作者 Cher Threinen-Pendarvis 的全新力作，不但秉承了 Wow! Book 系列丛书的优良品质，而且收录了众多在国际上享有盛誉的 Painter 艺术家的名作。全书向读者真实再现了名作的制作过程，可帮助读者在丰富的“视觉”盛宴中轻松完成软件学习。强大作者阵容携手精彩内容，意在再次问鼎美国最佳图书奖。

# 序

Adobe Illustrator是当今世界最流行的矢量图形制作软件之一, Adobe公司于今年5月推出了Adobe Creative Suite 2设计套件。它广泛应用于平面广告设计、网页图形制作、艺术图形制作以及印刷出版等众多领域。在不断发展更新的过程中, Illustrator逐渐成长壮大, 每一次的更新都会有很大突破, 到CS2版本时, 其功能更加强大, 包括实时描摹、实时上色等, 为设计师带来了更便捷、有效的绘图方式, 同时提供了更具创造性的各种选择方法, 可以说是近几年来Illustrator最激动人心的一次重大改进。

《The Adobe Illustrator Wow! Book》一书是全美设计师协会大力推荐的经典Illustrator图书, 被全世界的插画师及平面设计师奉为Illustrator圣经。本书的著作者均来自插画设计界的顶尖高手, 所以通过阅读本书, 不仅可以欣赏到大师的作品还可以直接学习到大师的经验技巧, 一举两得。

本书由基础、提示、练习、技巧、画廊和参考资料6部分融合而成, 每一部分都是IllustratorCS2的最新、最常用的知识, 无论从哪个方面来说, 都是从读者的角度出发, 让您真正体会最完整的知识讲解、最有效的提示信息、最经典的实战练习、最高级的操作技巧、最专业的画廊实例、最权威的参考资料, 全面而细致的讲解将是您学习Illustrator的最佳书籍。

本书无论是整体的结构安排还是章节的讲解顺序, 都是以“基础知识—进阶案例—高级技巧”为主线进行介绍。基础知识部分可以让初学者面对庞大的Illustrator体系时不再困惑, 同时用详细而简练的语言把错综复杂的知识串连起来, 条理清晰的展现在您面前, 再加上简单而实用的练习, 使您轻松而愉快地渡过Illustrator的入门阶段。进阶案例部分是进阶高级用户的必经阶段, 这些案例不但囊括了本章所讲的知识点和操作技巧, 而且还是现代插画艺术的经典作品, 通过这些典型案例的讲解, 您不但可以领略世界插画设计师的创作手法, 更可以学到专家的独门秘笈。高级技巧部分更是本书的精华所在, 它不但让您体会到Illustrator的无穷魅力, 更让您了解了设计师的技法之精妙。它会是您Illustrator之旅中收获最大的地方, 也会让您重新审视自己的创作理念和绘图技巧。

所有这些为读者最周全的考虑和最顶级设计师的作品, 都没有理由不让您感叹本书是最完美的学习Illustrator的图书, 也正如Jay Nelson (《Design Tools Monthly》杂志的主编) 所说: 本书包括全球顶级Illustrator作品的设计思路与技巧, 完全Step by Step的讲解方式, 学习起来毫无障碍, 也是到目前为止出版的有关Adobe Illustrator最棒、最畅销的图书!

相信《The Adobe Illustrator CS2 Wow! Book》中文版本的面世会给您带来更大的惊喜与收获, 圆中国读者的Illustrator之梦。

译者  
2006年1月

# Adobe Illustrator CS2 **Wow!** Book

## 编创团队

Sharon Steuer是Illustrator Wow!Book系列书籍的创始人，也是《Creative Thinking in Photoshop: A new Approach to Digital Art》一书的作者。从1983年开始，Sharon就在数字艺术领域教学、筹办展览、撰写文章。在创作Wow! book期间，Sharon还是数字媒体网站的专栏作家([www.ssteuer.com](http://www.ssteuer.com))。Sharon Steuer非常感谢她的合著者、编辑、软件测试者以及Wow! 团队过去的和现在的成员，还有Adobe公司和Peachpit出版社——是他们的辛勤劳动才使本书得以顺利出版。



Dave Awl是芝加哥的一位作家、编辑和网站管理员。他又回到了Wow! 团队，并帮助修改、编辑了大多数章节的导言以及第一章。Dave还是芝加哥新未来派画家戏剧公司(Neo-Futurists theater company)的剧作家和演奏家。他的作品被收录在《What the Sea Means: Poems, Stories & Monologues 1987-2002》一书中，在他的个人网站[www.ocelotfactory.com](http://www.ocelotfactory.com)上可以找到他的更多作品。

Conrad Chavez是Wow! 团队的新成员。自担任Aldus (后来的Macromedia) FreeHand 1.0-4.0版本的支持主任的那些日子起，Conrad已经与Pen Tool (钢笔工具) 打了多年交道，在20世纪90年代，他给Adobe的油画、网页和视频产品写技术文档。现在，Conrad住在西雅图，是一位作家和编辑，同时还是数字位图方面的精美艺术摄影师。读者可以在[www.conradchavez.com](http://www.conradchavez.com)上找到他的作品。Conrad还是《Real World Scanning and Halftones》一书第三版(由Peachpit出版社出版)的第三作者。

Steven H. Gordon又一次合著了本书中的实例和画廊作品。Steven管理着一家名叫Cartagram的地图制作公司，该公司位于阿拉巴马的Madison。他非常感谢Monette和母亲给予他的支持和鼓励，同时还要谢谢孩子们中止了与他的“战斗”。

Lisa Jackmore帮助编写了画廊部分和The Illustrator Wow! 课程提纲。不论有无计算机，她都是一位非常出色的美术师，创作了许多充满创意的小图像和壁画。白天，她挥舞着蜡笔与拿着喷气式飞机模型和遥控器的儿子Sam作战；晚上，她用笔描绘出精美的图画，有一天我们将会看到她的这些作品。

**Vicki Loader**由Wow! 团队的测试者变成了技术编辑和顾问,她的工作包括修订Illustrator Wow! 的样式指南、模板和风格。在工作日里,她在伦敦是一个自由的顾问和培训师;而不论情况是否许可,在周末,她都会从头脑中赶走伦敦的事务,开着黄色小车迷失于英式情调的乡间小径。她称之为一种冒险体验;她的朋友们则笑她没有方向感。

**Gabriel Powell**加入了团队,撰写了一些重要课程、画廊作品和章节导言。他是Metafusion Training的一名Adobe认证讲师和高级培训指导,热忱地致力于帮助人们进行学习并从他们所从事的事情中寻找成功,听过他讲课的人都倾倒于跟着他学习是多么简单而有趣。我们希望他能加入下一版图书的出版。

**Jean-Claude Tremblay**是位资深的Illustrator输出专家。在本书的前几版中,他是一位出色的测试者;在本版中,他是终审技术编辑和长期魔术师,他挽救了损坏的文件。他和妻子Suzanne、2岁的女儿Judith一起住在加拿大魁北克的Montreal,看着女儿长大是他所见过的最美丽、最神奇的“艺术”体验。

**Mordy Golding**在Illustrator Wow! 系列图书初期就做出了重大贡献,是Wow! 图书第二版的第一合著作者。从那之后,Mordy忙于写他自己的书,还曾一度出任Adobe Illustrator的产品经理。现在,Mordy是《Real World Adobe Illustrator CS2》一书的作者,同时继续担任Wow! 团队的技术顾问,同时Real World Adobe Illustrator和Adobe Illustrator Wow!已展开合作。Real World将采用一些全彩插图来突出我们的一些课程和画廊作品,而Illustrator Wow! 也将插入并选用一些Real World的文章,我们觉得在这些文章中,Mordy作为一个内行人对Illustrator新的、隐秘的领悟将对读者有所帮助。

其他作者和编辑:**Victor Von Salza**领导了Wow! CS版本的升级团队,并帮助将本书的排版文件从Quark转到InDesign。**Mark Stricker**是位作家和编辑,同时也是康奈提格州New Haven艺术/文学画廊实验室推出的系列图书的合著作者。**Sandee Cohen** (a.k.a.vectorbabe.com) 是我们的紧急情况技术顾问。**Peg Maskell Korn**是一位有很多帽子的女士,她是Sharon写的本书第一版的救星,除了一版之外,系列图书的其他各版她都参加了;她不仅是本书的主设计员,还更新了本书的图片并审读了本版。

**Design Tools Monthly**提供了Illustrator插件和资源列表,作为Wow! 的附件,还为Wow! CD提供了PDF文档。**Peachpit**出版社的**Victor Gavenda** 高明地完成了该Wow! CD。

# 重要提示: 首先阅读

在致力于The Illustrator Wow! Book书籍的第八版时,我们要做出很多决定。当我在1994年开始写最初版本的Illustrator Wow! 书籍(不带版本号!)时,Adobe Illustrator还只是个相当简单的程序,因此尽管第一版只有224页,但它几乎包含了当时同类的、页码更多的“经典”书籍中的所有细节。

首先,我希望读者明白本书并非一人之力所能完成的。为了及时向读者提供最详尽、最新的书籍,本书要求有一个大型的专家团队协调工作,每一个人都希望将最好的书籍奉献给读者,我深感自豪并衷心感谢他们。

另外,再也不能将Adobe Illustrator CS2视为一个简单程序了。当本书的页数增加到最初版的两倍时,我们面临着这样一个选择:我们是要写一本包含技术信息的、更厚的、更深的书(读者要花更多的钱)呢,还是像我们早期那样将书籍设计为针对设计人员和插图师的全彩书呢?我们选择了后者,因而Wow!在用Adobe Illustrator创作作品和设计方面有了新的关注点;我们将该程序更为技术的一面留给了内容更广泛的技术书籍,比如《Real World Adobe Illustrator CS2》。

说到《Real World Adobe Illustrator CS2》,现在我们已经与该书作者Mordy Golding展开了全面合作。经许可,我们从Mordy Golding的该书中摘选了一部分作为本书的Special Section: Working with Live Paint and Group Isolation Mode(Wow!中的特殊章节:使用实时上色和群组分离模式进行创作),对此我们深感荣幸。Wow! CD中也有另外一些PDF版本的技术信息,全都是从《Real World Adobe Illustrator CS2》摘选过来的。

为了在这本全新的、修订的、扩充版本的Illustrator Wow!书籍中向读者展示最新的特性,我们放弃了一些很优秀的作品,过去十多年它们一直出现在本系列图书中。在本书中,世界范围内的Illustrator Wow! 美术师慷慨地与读者分享了大量的重要创作技巧、省时提示以及精美

## AICS2用户指南在哪儿?

以前买软件意味着要拿一本大而厚的、印刷的用户指南,现在情况不同了。Adobe Illustrator CS2(AICS2)附带了众多不同的设置(单独的,并具备Creative Suite的多种组合),并非所有版本都有印刷版的用户指南。因此,如果用户需要帮助信息,可以到Illustrator Help(它是Adobe Help Center的一部分),在Help菜单下选择Illustrator Help即可很方便地找到用户指南。CS2 Standard以及Premium版本所有者可以在Resources and extras光盘中找到PDF版的用户指南;用户也可以从adobe.com购买该CD。

## Wow! 中的Design Tools Monthly

在谈到我们应该向用户介绍何种Illustrator插件时,必须先了解资源。Design Tools Monthly每月都会编译并总结图形软件/硬件领域的最新趋势。另外,在Wow! CD中有该附件的PDF版本,上面有产品主页的链接。

## Live Paint和Live Trace在哪儿?

“Illustrator之禅”中有新的Live Paint内容,“进阶绘图与着色”一章中有关于Live Paint和Live Trace的内容。

## CD中的艺术作品

我们把越来越多的Illustrator Wow! 美术师的艺术作品加入到Wow! CD中。用户可以仿照制作或者将艺术作品拆分,看看它们是如何构成的。

## 补充的Illustrator培训

可以在Wow! CD中的Ch02文件夹下找到补充的课程。在该文件夹下还有补充的“Illustrator之禅”一章。这些补充课程帮助用户学习使用Pen Tool (钢笔工具)、Bézier Curve (贝塞尔曲线)、Layers (图层)以及叠放次序等基础知识。自本版开始,Sharon Steuer和Pattie Belle Hastings还推出了Zen of the Pen的商业版,放在Ch02文件夹里,这些课程包括Quick-Time电影,帮助您学习如何在Illustrator、Photoshop和InDesign中使用Pen Tool (钢笔工具)及Bézier Curve (贝塞尔曲线)。如果您正在讲授Illustrator课程,可以在[www.ssteuer.com/edu](http://www.ssteuer.com/edu)上下载由Sharon Steuer和Lisa Jackmore完成的Illustrator CS2 Wow! Course Outline (课程大纲)。

的作品。除了杰出的投稿美术师和投稿作者之外,我们优秀的Wow! 测试团队让本书与众不同,他们测试了每一个课堂和画廊,以确保都是可行的。为了让用户在会见客户的间隙也能看上一节或者两节,同时为了鼓励函授课堂使用本书,我们有意让所有的小节都很简短。

为了保证本书内容适用于每个人,我假定每位读者对基本的Mac和Windows概念都有一定程度的了解,比如打开/保存文件、运行程序、复制对象到剪贴板,以及执行鼠标操作。我还假定每位读者已经了解了大多数工具的基本功能。

作者非常希望用户翻翻这本书便可学会Adobe Illustrator,但事实上,只有多练习才能真正掌握其操作。令人感到高兴的是,您越频繁地使用Illustrator,就越能在创作的过程中融入更多的技巧。

您可以将本书作为Illustrator的技术参考或指导手册,也可将它作为创作的灵感之源。本书读完之后请再读一遍,您一定会学到前一次阅读时错过的内容。正如我所希望的,您会发现使用Adobe Illustrator越频繁,就越容易消化本书中的所有新知识并领会其中的创作灵感。

愿绘图愉快!



# 如何使用本书……

在开始工作之前, 请首先阅读书后的Wow! 术语表中提供的本书所使用的所有术语的定义及快捷键(例如: **⌘**是Mac的命令键)。

## 欢迎使用WOW! (Windows与Mac)

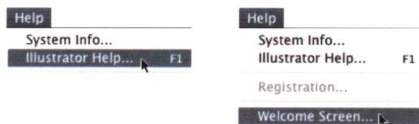
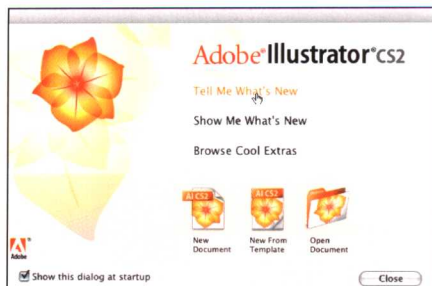
如果已经使用过Adobe Photoshop或者InDesign, 将会在Illustrator CS2中看到许多相似的界面, 这种相似性将会大大缩短学习软件的时间(对刚刚接触这3种软件的用户来说, 这一点尤为明显)。而一旦适应了使用新的快捷键和方法, 就会显著提高自己的工作效率(请参阅下面的“快捷键与按键”部分与“Illustrator基础”一章)。

### 快捷键与按键

因为现在可以自定义快捷键, 因此本书中删除了大多数的按键参考。本书采用的是非常标准的默认的按键, 或者是没有其他方法可以获得相同功能(例如锁定所有未选中的对象)。本书中总是先给出Macintosh (Apple公司于1984年推出的一系列微机)的快捷键, 接着给出同样功能的Windows快捷键[**⌘**-Z (Mac) Ctrl-Z (Win)]。关于自定义快捷键、工具和菜单导航(例如单键选择工具, 按Tab键隐藏选项板)等, 请参阅“Illustrator基础”一章。

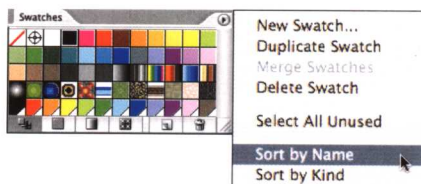
### 设置选项板

为了便于学习本书接下来的内容, 可能需要选择Type Object Selection by Path Only选项(请参与“文本”一章的提示“随机选择文本”)。如果想使自己的选项板与本书中的选项板相同, 需要设置Swatches (色板) 选项板按名称排序: 在Swatches选项板菜单中选择Sort by Name (按名称排序) 和List View (列表视图), 如左图所示。如果用户想将该视图设置为所有色板的默认方式, 按下Option/Alt键即可。



## Window菜单下应有尽有……

在Window菜单下几乎有Illustrator中的所有选项板。如果我们没有告诉您到哪儿去找某个选项板, 那就去Window菜单下找找吧。



当Swatches (色板) 图标处于选中状态, 在选项板菜单中选择Sort by Name (按名称排序), 接着再选择List View (列表视图)



选中Sort by Name (按名称排序) 之后, Swatches (色板) 选项板如上图所示

## 禁用默认的外观

如果您想将当前选中的对象的风格属 **Default Disabled** 性应用于下一个对象,禁用Appearance (外观) 选项板上的New Art Has Basic Appearance (新建图稿具有基本外观) 选项(见右边)。



Illustrator中设置了应用默认值,继承和吸收了Illustrator专家们的工作方式与技巧。为了使现在已选对象的所有属性[包括Brushes (画笔)、Live Effects (活效果)、Transparency (透明度)等]能应用到即将处理的下一个对象,必须打开Appearance (外观) 选项板(在Window菜单下),并禁用New Art Has Basic Appearance (新文件具有基本外观) 选项。可以通过以下任一种方式禁用或重新设置这些默认值: 1) 单击Appearance (外观) 选项板左下角的图标(变暗表示已经被禁用,注意右侧的提示); 2) 从Appearance (外观) 选项板菜单中选择New Art Has Basic Appearance (新建图稿具有基本外观) 选项(√表明已经激活),当退出Illustrator CS2时,这些新的设置会继续保留。

## 本书的编排结构

本书由基础、提示、练习、技巧、画廊和参考资料6部分融合构成,每一部分都是Illustrator CS2中最新的知识点。

- 2  CD图标意味着在Illustrator CS2 Wow! CD中有相关的艺术对象

## 提示框

参阅这些灰色的框来了解更多关于Illustrator的提示。

## 红色提示框

红色提示框包含警告或其他的重要信息。



- 1 基础。“Illustrator基础”与“Illustrator之禅”两章详细、完整地介绍了Illustrator的基础知识,包括从Adobe Illustrator用户指南及安装光盘中提取或补充的信息。另外,每一章都以对基础内容的简要概括开篇,这部分的编写十分合理和出色,Illustrator的高级用户可以快速浏览,但作者还是建议初学者和中间水平的人士认真阅读该部分。本书并不能替代用户指南,而只是Illustrator用户指南的补充读物。

- 2 提示。如果看到光盘图标 ,便可在Illustrator CS2 Wow! CD (以下简称Wow! CD) 中找到相关的艺术作品。在灰色和红色的方框中寻找相关的提示信息,会使用户的工作更有效率。通常可在相关的正文文本信息旁找到提示,但是如果用户不耐烦,就会跳过这些提示转而去寻找其他有趣的或相关的提示了。提示中的红色箭头→、红色方框以及红色文本(有时与艺术作品一起)是为了加强或进一步解释相关的概念或技巧。

### 3 练习。(难度适中)

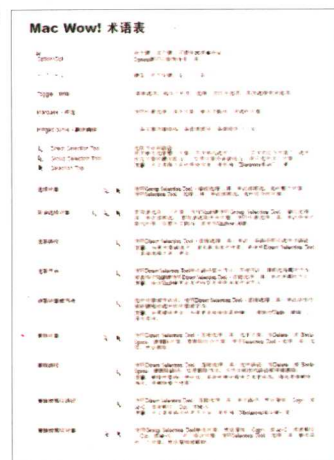
本书包含的逐步讲解的练习可以帮助您成为卓越的Illustrator大师。“Illustrator之禅”一章和Wow! CD中的Zen Lessons这些精髓课程可以帮助用户掌握Illustrator的操作方法和精华。一点一滴地、有序地、轻松地学习这些课程,享受其中的乐趣。所有的Finger Dances(指尖舞蹈)都可以用于Mac和Windows。

**4 技巧。**在本部分可以找到逐步解释的技巧，这些技巧来自近100位Illustrator Wow! 美术师。大多数技巧集中讲述如何创作图像，但作者经常会引导读者阅读Wow! 中的不同章节（或者是一个具体的技巧、提示或介绍技巧的画廊），以便读者能更深入地了解简要描述的特征。读者可以自由地学习任何一章，但是由于每一项技巧都是建立在前述技巧的基础之上的，因此最好还是循序渐进地学习每一章的内容。一些章节以高级技巧课程作为结尾，该课程假定用户已经完全掌握了该章的所有技巧。“高级技巧”一章介绍了高级提示和技巧。

## 5 画廊

画廊中含有的图像与在它前面介绍的技巧有关，画廊中的每一幅图像均有描述美术师如何创作这幅图像的说明，有的还带有包含了技巧的操作步骤，而关于该技巧的详细讲解出现在本书的其他章节。“Illustrator与其他程序”一章几乎包含了所有的画廊，可以让用户真正体会到Illustrator的高度灵活性。

**6 参考资料。**本书末尾附有术语表和快捷键。除此之外，当遇到一些在Adobe Help Center中已有详细说明的特殊信息时，我们还将不时提醒用户使用Illustrator Help；从Help菜单下即可进入Illustrator帮助。



# 致谢

像平常一样，我衷心感谢100多位美术师和Illustrator专家的帮助，他们慷慨地应允我们收录他们的作品并分享他们的技巧。

首先感谢Mordy Golding，他以前是Illustrator产品经理，现在是《Real World Adobe Illustrator CS2》一书的作者，此书在该领域图书中处于第一的位置，他还与Wow! 团队分享他的经验。谢谢Adobe的所有同仁，包括Philip Guindi、Marcus Chang、Teri Pettit、Brenda Sutherland、Julie Meridian、Ian Giblin和Jill Merlin，他们回答了我们无数的提问，满足了我们的特殊要求。谢谢John Nack，他帮助我们理解了Photoshop中的Smart Objects（智能对象），还有Chad Seigel，他帮助我们理解了InDesign。

本次修订是由一个大型团队共同努力完成的，否则不可能实现目标。幸运的是，Steven Gordon同意回到团队，并完成了许多新的逐步解释和画廊作品——Steven常常在他难以置信的丰富资源中加入一点幽默，我们对他拥有的丰富资源都非常感激。Steven还管理着美术师的作品发布，并和我一起审查作品。谢谢Dave Awl，他修订了第一章以及许多章节的导言部分，他的工作专注而努力。谢谢Lisa Jackmore，她的画廊作品和Illustrator CS2 Wow! 课程大纲 ([www.ssteuer.com/edu](http://www.ssteuer.com/edu)) 非常出色。谢谢Gabriel Powell，他很快就熟悉了工作流程，给我们写了关键的材料，使我们得以在最后期限之前完成了本书。谢谢Mark Stricker，在处理Wow! 的交付排版时，你终日工作。谢谢Peg Maskell Korn，从一开始你就参与了工作，经常与我短时间地会面。谢谢Vicki Loader和Jean-Claude Tremblay，作为技术编辑和技术顾问，你们做得非常棒，假如没有你们的投入，本版几乎不可能诞生！同时，也谢谢测试者和顾问团，尤其是Adam Z Lein、Jean-Claude Tremblay、Bob Geib、Vicki Loader、Federico Platón、Gary Newman、Chuck Sholdt、Nini Tj der和Mike Schwabauer。谢谢Victor von Salza提供了本版的所有高级作品。谢谢Cynthia Baron帮助我们，Laura Mucci也帮助我们进行了Wow! 的整理工作。谢谢Apago的Leonard Rosenthol帮我们压缩了PDF文档。谢谢Sandee Cohen，他依然是我们的官方策划人。谢谢Karin Arrigoni制作了如此灵活的索引！谢谢Adam Z Lein升级了我们的在线数据库，让我们能追踪每个人正在做什么。谢谢Jay Nelson在Wow! 和Design Tools Monthly的合作中扮演了重要角色。

谢谢Commercial Document Services所有人士的印刷工作，谢谢Peachpit出版社每个人为促进本书出版而做的所有工作。特别致谢Nancy Davis、Connie Jeuny-Mills、Nancy Ruenzel、Kelly Ryer和Rebecca Ross。当然也谢谢Gary-Paul Prince、Zigi Lowenberg、Lisa Brazieal、Hannah Onstad-Latham和Kim Lombardi。最后特别致谢Victor Gavenda，他本来已不再从事CD工作，但此次他全天候地完成了我们的Wow! CD，还有Eric Geoffroy，他是我们的媒体制作人。最后（但并非不重要），谢谢Linnea Dayton，她是Wow! 系列书籍的编辑。

# Windows组合键一览（源自“Illustrator之禅”一章）

## 创建对象

按住键直到释放鼠标键后。

 Shift

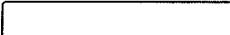
控制对象垂直、水平或按比例变化。

 Alt

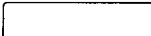
对象将从中心开始绘制。

 Alt click

使用变形工具，打开相应的变形对话框。



转变成抓手工具。

将光标转变成放大镜工具，单击或框选将放大区域。

将光标转变成放大镜工具，单击将缩小区域。

 Caps lock

将光标转变成十字交叉线。

## 选取对象

观察鼠标，以便判断是否按住了正确的键。

 Ctrl

当前工具变成上次选择的“选择工具”。

当前工具变成Group Selection Tool（编组选取工具）选中整个对象，再次单击选中下一个层次的组合，要移动选中对象，释放Option键，抓取对象并拖动。

在Direct Selection Tool（直接选择工具）和标准Selection Tool（选择工具）之间切换。

 Shift click

在对象、路径或节点的选中状态与非选中状态之间切换。

 Shift click 

使用Direct Selection Tool（直接选择工具），单击或框选对象、路径或节点，在选中状态与非选中状态之间切换。注意：单击填充对象内部将选中整个对象。

 Shift click  

使用Selection Tool（选择工具）或Group Selection Tool（编组选择工具）单击或框选对象，在选中状态与非选中状态之间切换（Group Selection Tool选择项内对象）。

## 变形对象

按住键直到释放鼠标键后。

 Shift

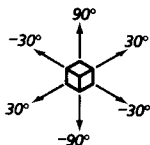
控制按比例、垂直、水平变形。

 Alt

保留初始对象，变形对象副本。

Undo（撤销），按Shift-Ctrl-Z键来Redo（重做）



使用移动或变形对话框移动或变形对象，可利用这幅图表决定是否输入正值或负值，以及需要输入多大的角度（图表来自Kurt Hess/Agnes Moyer Smith）。

# Mac组合键一览（源自“Illustrator之禅”一章）

## 创建对象

按住键直到释放鼠标键后。

⇧ Shift

控制对象垂直、水平或按比例变化。

Option

对象将从中心开始绘制。

Option click

使用变形工具，打开相应的变形对话框。

转变成抓手工具。

⌘

将光标转变成放大镜工具，单击或框选将放大区域。

Option ⌘

将光标转变成放大镜工具，单击将缩小区域。

Caps lock

将光标转变成十字交叉线。

## 选取对象

观察鼠标，以便判断是否按住了正确的键。

⌘

当前工具变成上次选择的选择工具。

Option ⌘

当前工具变成Group Selection Tool（编组选择工具）选中整个对象，再次单击选中下一个层次的组合，要移动选中对象，释放Option键，抓取对象并拖动。

⌘ Tab

在Direct Selection Tool（直接选择工具）和标准Selection Tool（选择工具）之间切换。

⇧ Shift click

在对象、路径或节点的选中状态与非选中状态之间切换。

⇧ Shift click

使用Direct Selection Tool单击或框选对象、路径或节点，在选中状态与非选中状态之间切换。注意：单击填充对象内部将选中整个对象。

⇧ Shift click

使用Selection Tool（选择工具）或Group Selection Tool（编组选择工具）单击或框选对象，在选中状态与非选中状态之间切换（Group Selection Tool选项组内对象）。

## 变形对象

按住键直到释放鼠标键后。

⇧ Shift

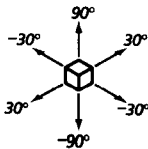
控制按比例、垂直、水平变形。

Option

保留初始对象，变形对象副本。

⌘ Z

Undo（撤销），按Shift-⌘-Z 键来Redo（重做）。



使用移动或变形对话框移动或变形对象，可利用这幅图表决定是否需要输入正值或负值，以及需要输入多大的角度（图表来自Kurt Hess/Agnes Moyer Smith）。

# Windows Wow! 术语表

|                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ctrl                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                       | 键盘上的Ctrl (Control) 键。                                                                                                                     |
| Alt                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                       | 键盘上的Alt键, 它可以修饰许多工具。                                                                                                                      |
| ← ↑ → ↓                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                       | 键盘上的方向键: 左、上、右、下。                                                                                                                         |
| 切换 (Toggle)                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                       | 菜单选项, 相当于开关, 选择一次打开选项, 再次选择关闭选项。                                                                                                          |
| 框选 (Marquee)                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                       | 使用任意选择工具在对象上单击并拖动一个区域将选中对象。                                                                                                               |
| 融合曲线 (Hinged curve)                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                       | 一条贝塞尔曲线, 与一条直线或另一条曲线交于一点。                                                                                                                 |
|  Direct Selection Tool |                                                                                                                                                                                                                                                       | 选取节点和路径。首次单击选中整个对象, 再次单击选中“下一个层次的组合对象”(选中包含对象的最大组合——如果对象没有被组合, 将只选中这个对象)。注意: 关于选择工具的帮助信息, 请参阅“Illustrator基础”一章。                           |
|  Group Selection Tool  |                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                           |
|  Selection Tool        |                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                           |
| 选取对象                                                                                                    |                                                                                     | 使用Group Selection Tool (编组选择工具) 单击或框选, 选中整个对象。使用Selection Tool (选择工具) 单击或框选, 选中组合的对象。                                                     |
| 取消选取对象                                                                                                  |    | 要取消选取一个对象, 按住Shift键使用Group Selection Tool (编组选择工具) 单击或框选。要取消选取所有对象, 使用任意选择工具, 单击所有对象的外围 (但要在文档内) 或者按住Shift-Ctrl-A。                        |
| 选取路径                                                                                                    |                                                                                                                                                                      | 使用Direct Selection Tool (直接选择工具) 单击一条路径即可选中该路径。注意: 如果对象被选中, 首先取消选中对象, 再使用Direct Selection Tool (直接选择工具) 单击。                               |
| 选取节点                                                                                                    |                                                                                                                                                                      | 使用Direct Selection Tool (直接选择工具) 单击路径显示节点, 再使用该工具框选所需的节点, 或者按住Shift键使用Direct Selection Tool (直接选择工具) 单击所需的节点。注意: 按住Shift键单击选中的节点将取消选中该节点。 |
| 抓取对象或节点                                                                                                 |                                                                                                                                                                    | 选中对象或节点后, 使用Direct Selection Tool (直接选择工具) 单击并按住鼠标键拖动选中的对象或节点。注意: 如果错误单击 (而非单击后按住鼠标键), 执行Undo (撤销) 操作, 再次尝试。                              |
| 删除对象                                                                                                    |                                                                                 | 使用Direct Selection Tool (直接选择工具) 选中对象, 按Delete (或 Back-Space) 键删除对象。要删除组合对象, 使用Selection Tool (选择工具) 选取, 然后删除。                            |
| 删除路径                                                                                                    |                                                                                                                                                                    | 使用Direct Selection Tool (直接选择工具) 选中路径, 按Delete (或 Back-Space) 键删除路径。如果删除节点, 与节点相连的路径都将被删除。注意: 删除对象的一部分后, 其余的部分将处于选中状态; 因此连续删除两次, 将删除整个对象! |
| 复制或剪切路径                                                                                                 |                                                                                                                                                                    | 使用Direct Selection Tool (直接选择工具) 单击路径, 然后复制 (Copy, 或 Ctrl-C) 或者剪切 (Cut, 或 Ctrl-X)。注意: 关于复制路径的更多方法, 请参阅“Windows组合键一览”。                     |
| 复制或剪切对象                                                                                                 |                                                                                 | 使用Group Selection Tool (编组选择工具) 单击对象, 然后复制 (Copy, 或 Ctrl-C) 或者剪切 (Cut, 或 Ctrl-X)。对于组合对象, 使用Selection Tool (选择工具) 单击其中一个对象, 然后复制或剪切。       |